

TOSHIBA

MANUEL D'INSTALLATION ET MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

R32

INVERTER

CLIMATISEUR (TYPE SPLIT)

Unité intérieure

RAS-B05, 07, 10, 13, 16, 18, 24B2KV2G-E
RAS-B05, 07, 10, 13, 16, 18, 24B2KVG-E2

Unité extérieure

RAS-05, 07, 10, 13, 16, 18, 24B2AVG-E2

Scannez le CODE QR pour accéder au Manuel d'Installation et du
Propriétaire sur le site Web.
<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Les manuels sont disponibles en AR/BG/CS/DA/DE/EL/EN/ES/ET/
FI/FR/HR/HU/IT/LT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SK/SL/SV.



MANUEL D'INSTALLATION

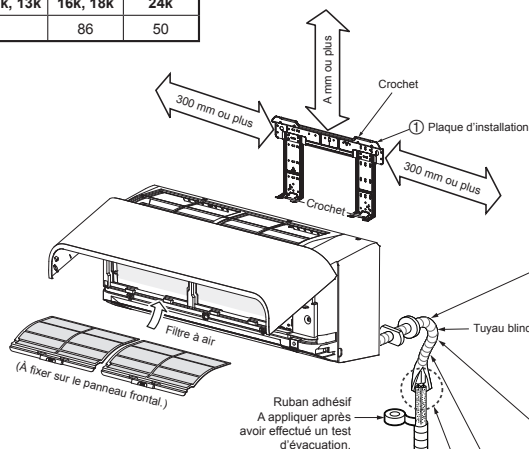
PIÈCES ACCESSOIRES

INTÉRIEURE								
No.	Nom de la pièce	Quantité	No.	Nom de la pièce	Quantité	No.	Nom de la pièce	Quantité
①	Plaquette d'installation 	1	④	Vis de montage 	5	⑦	Manuel d'installation et du Propriétaire (Ce manuel) 	1
②	Télécommande sans fil 	1	⑤	Vis (Pour 24k modèle seulement) 	2	⑧	Manuel de Sécurité 	1
③	Piles 	2	⑥	Étiquette B 	1	⑨	Manuel de Service et d'Informations sur le R32 	1

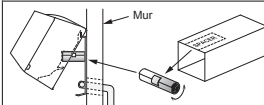
EXTÉRIEURE		
No.	Nom de la pièce	Quantité
⑩	Raccord d'évacuation 	1

PLAN D'INSTALLATION DES UNITÉS INTÉRIURE ET EXTÉRIURE

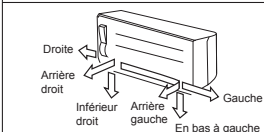
	05k, 07k, 10k, 13k	16k, 18k	24k
A	81	86	50



Pour la tuyauterie arrière gauche, en bas à gauche et à gauche



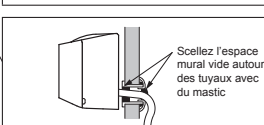
La tuyauterie auxiliaire peut être raccordée à gauche, à l'arrière gauche, à l'arrière droite, à droite, en bas à droite ou en bas à gauche.



Ne laissez pas le tuyau de vidange se relâcher

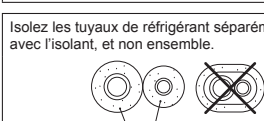


Veillez à ce que le tuyau de vidange soit incliné vers le bas.



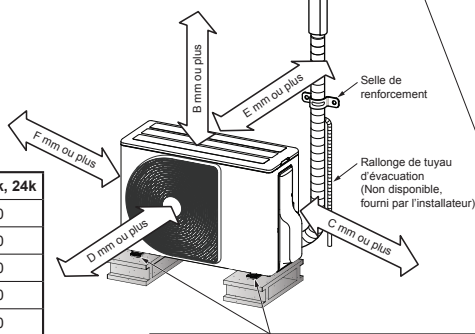
Après avoir terminé la tuyauterie de réfrigérant, le câblage et la tuyauterie d'évacuation, calfeutrez l'espace vide autour des tuyaux avec du mastic pour éviter les fuites d'eau.

La connexion évasee doit être installée à l'extérieur.



Isolez les tuyaux de réfrigérant séparément avec l'isolant, et non ensemble.

La tuyauterie de réfrigérant doit être protégée des dommages physiques. Installez une gaine en plastique ou équivalent.



Utilisez des boulons pour les pieds ou des câbles lorsqu'il y a un risque de chute de l'unité.

	05k, 07k, 10k, 13k	16k, 18k, 24k
B	600	600
C	600	600
D	400	600
E	45	100
F	100	100

Pièces d'installation en option

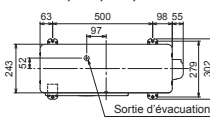
Référence de pièce	Nom de la pièce	Quantité
A	Tuyauterie de réfrigérant Côté liquide : Ø6,35 mm Côté gaz : Ø9,52 mm (Pour 05k, 07k, 10k, 13k) 12,70 mm (Pour 16k, 18k, 24k)	Un de chaque sorte
B	Matériau d'isolation du tuyau (mousse en polyéthylène, de 6 mm d'épaisseur) (Pour 05k, 07k, 10k, 13k) (mousse en polyéthylène, de 8 mm d'épaisseur) (Pour 16k, 18k, 24k)	1
C	Mastic, bandes PVC	Un de chaque sorte

Fixation des boulons de l'unité extérieure

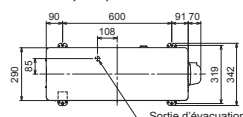
- Fixez l'unité extérieure à l'aide des boulons et des écrous de fixation si l'appareil doit être exposé à un vent violent.
- Utilisez des boulons d'ancrage et des écrous de Ø8 mm ou de Ø10 mm.
- S'il est nécessaire de purger l'eau de dégivrage, fixez le raccord d'évacuation ⑩ à la plaque inférieure de l'unité extérieure avant de l'installer.

(Unité : mm)

Pour 05k, 07k, 10k, 13k



Pour 16k, 18k, 24k



※ Lors de l'utilisation d'une unité extérieure multi-systèmes, référez-vous au manuel d'installation fourni avec le modèle concerné.

UNITÉ INTÉRIURE

Endroit d'installation

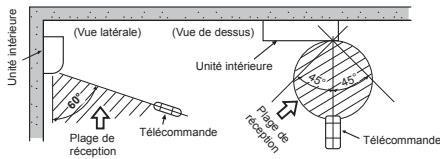
- Un lieu qui conserve des espaces autour de l'unité intérieure comme indiqué sur le schéma.
 - Un lieu sans obstacle à proximité de l'entrée et de la sortie d'air.
 - Un lieu permettant d'installer facilement la tuyauterie de l'unité extérieure.
 - Un lieu qui permet l'ouverture du panneau avant.
 - L'unité intérieure doit être installée à au moins 2,5 m de hauteur.
- Veillez également à ne pas rien placer sur le dessus de l'unité intérieure.

ATTENTION

- Il convient d'éviter de diriger la lumière du soleil vers le récepteur sans fil de l'unité intérieure.
- Le microprocesseur de l'unité intérieure ne doit pas être trop proche des sources de bruit RF.

Télécommande

- Un lieu où il n'y a pas d'obstacles tels qu'un rideau qui pourrait bloquer le signal de l'unité intérieure.
- N'installez pas la télécommande dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur telle qu'un poêle.
- Maintenez la télécommande à au moins 1 m du téléviseur ou de l'équipement stéréo le plus proche. (Cela est nécessaire pour éviter des distorsion d'image ou des interférences sonores.)
- L'emplacement de la télécommande doit être déterminé comme indiqué ci-dessous.

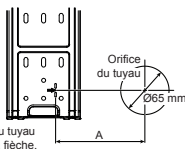


Découpe d'un orifice et montage de la plaque d'installation

Découpe d'un orifice

Lors de l'installation du tuyau réfrigérant de l'arrière.

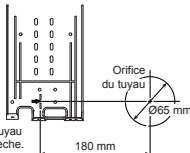
Pour 05k, 07k, 10k, 13k, 16k, 18k



Le centre du trou du tuyau est au-dessus de la flèche.

	05k, 07k, 10k, 13k	16k, 18k
A	100	120

Pour 24k



Le centre du trou du tuyau est au-dessus de la flèche.

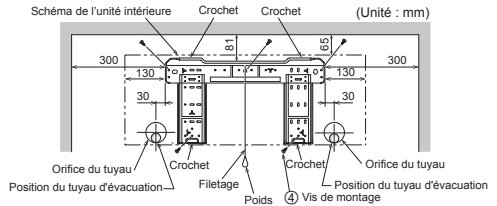
1. Après avoir déterminé l'emplacement du trou du tube sur la plaque de montage (➡), percer l'ouverture du tube (Ø65 mm) légèrement inclinée vers le bas vers le côté extérieur.

REMARQUE

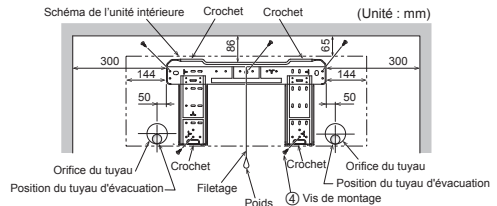
- Si vous percez un mur contenant des tiges métalliques, une grille métallique ou une plaque métallique, veillez à utiliser un anneau de bordure d'orifice de tuyau vendu séparément.

Montage de la plaque d'installation

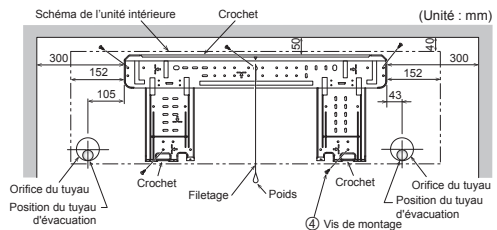
Pour 05k, 07k, 10k, 13k



Pour 16k, 18k



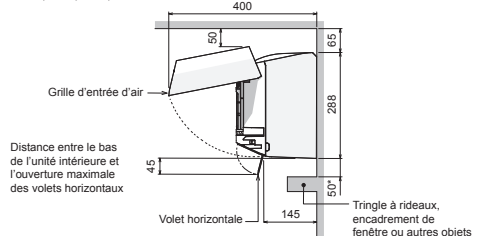
Pour 24k



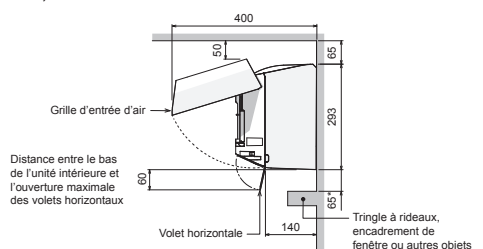
Dégagements sous l'unité intérieure

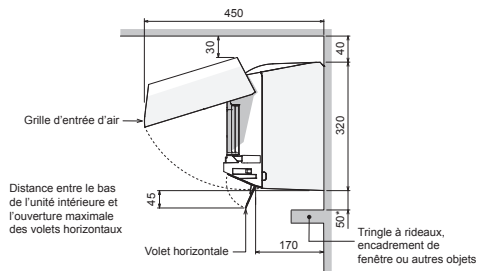
- Dégagements pour la plage de déplacement de la grille d'admission d'air et le volet horizontal en fonctionnement au-dessus d'une tringle à rideaux, d'un encadrement de fenêtre ou d'autres objets.

Pour 05k, 07k, 10k, 13k



Pour 16k, 18k





ATTENTION

- L'espace entre l'unité intérieure et une tringle à rideaux, un encadrement de fenêtre ou autres objets, comme illustré ci-dessous.
 - Pour le modèle 05k, 07k, 10k, 13k, 24k doit être de 50 mm ou plus.
 - Pour le modèle 16k, 18k doit être de 65 mm ou plus.
- Si l'espace est inférieur à indiqué ci-dessus, l'ouverture et la fermeture de la grille d'admission d'air et du volet horizontal peuvent être entravées.
- Toutefois, aucun objet ne doit se trouver devant la sortie d'air. Cela bloquerait la direction du flux d'air et diminuerait les performances.

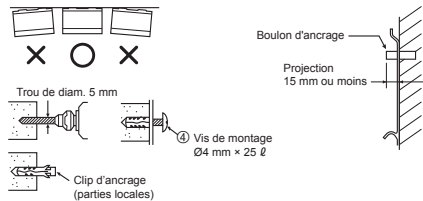
Lorsque la plaque d'installation est montée directement sur le mur

- Fixez la plaque d'installation sur le mur en la vissant dans les parties supérieure et inférieure pour accrocher l'unité intérieure.
- Pour monter la plaque d'installation sur un mur de béton avec les chevilles d'ancrage, les utiliser comme représenté ci-dessous.
- Installez la plaque d'installation horizontalement dans le mur.

ATTENTION

- Lorsque vous installez la plaque d'installation avec une vis de montage, n'utilisez pas le trou du boulon d'ancrage. Sinon, l'unité risque de tomber et d'entraîner des blessures et des dommages matériels.

Plaque d'installation
(Maintenez à l'horizontale.)



ATTENTION

- Le fait de ne pas fixer fermement l'unité peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels en cas de chute de l'unité.
- Si le mur est en parpaings, briques, béton ou similaire, percez des trous de diam. 5 mm dans le mur.
- Insérez des chevilles adaptées aux ④ vis de montage.

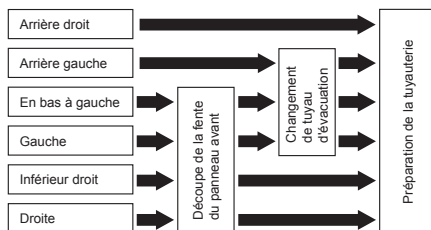
REMARQUE

- Pour installer la plaque d'installation, fixez ses quatre coins et ses parties inférieures à l'aide de 5 vis de montage.

Installation de la tuyauterie et du tuyau de vidange

Mise en forme de la tuyauterie et du tuyau d'évacuation

- La rosée entraîne un problème de machine, aussi veillez à isoler les deux tuyaux de raccordement. (Utilisez de la mousse de polyéthylène comme matériau isolant.)
- Le raccordement des tuyaux peut être réalisé dans les sens suivants.



1. Découpe de la fente du panneau avant

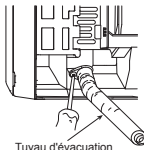
Découpez la fente sur le côté gauche ou droit du panneau avant pour le raccordement gauche ou droit et la fente sur le côté inférieur gauche ou droit du panneau avant pour le raccordement inférieur gauche ou droit avec une paire de pinces.

2. Changement de tuyau d'évacuation

Pour raccorder la tuyauterie en direction de la gauche, bas en direction de la gauche et derrière en direction de la gauche, il est nécessaire de changer le tuyau d'évacuation et le bouchon d'évacuation.

Comment retirer le tuyau d'évacuation

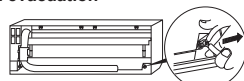
- Le tuyau de vidange peut être retiré en retirant la vis de fixation du tuyau de vidange, puis en tirant sur le tuyau de vidange.
- Lorsque vous retirez le tuyau de vidange, faites attention aux bordures tranchantes de la plaque d'acier. Les bordures peuvent occasionner des blessures.
- Pour installer le tuyau de vidange, insérez-le fermement jusqu'à ce que la partie de raccordement entre en contact avec l'isolant thermique, puis fixez-le avec la vis d'origine.



Tuyau d'évacuation

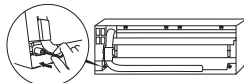
Comment retirer le bouchon d'évacuation

Pincez le bouchon d'évacuation à l'aide d'une pince pointue et tirez.

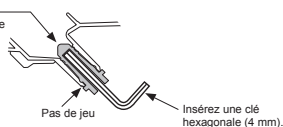


Comment fixer le bouchon d'évacuation

- Insérez une clé hexagonale (4 mm) dans un manchon.
- Insérez fermement le bouchon d'évacuation.



N'appliquez pas d'huile de lubrification (huile pour machine réfrigérante) lors de l'insertion du bouchon d'évacuation. Cela risque de détériorer le bouchon de purge et de provoquer des fuites.

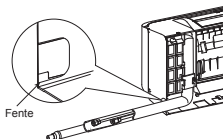


ATTENTION

- Insérez fermement le tuyau d'évacuation et le bouchon d'évacuation ; sinon, il y a un risque de fuite d'eau.

En cas de tuyauterie à droite ou à gauche

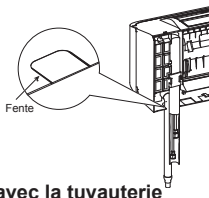
- Après avoir marqué l'intérieur du panneau frontal à l'aide d'un couteau ou d'une épingle à découper, découpez-le avec une pince ou un outil équivalent.



Fente

En cas de tuyauterie en bas à droite ou en bas à gauche

- Après avoir marqué l'intérieur du panneau frontal à l'aide d'un couteau ou d'une épingle à découper, découpez-le avec une pince ou un outil équivalent.

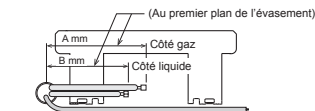


Raccordement à gauche avec la tuyauterie

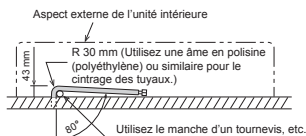
- Cintrez le tuyau de raccordement de manière à ce qu'il soit posé à 43 mm au-dessus de la surface du mur. Si le tuyau de raccordement est posé à plus de 43 mm au-dessus de la surface du mur, il se peut que l'unité intérieure soit posée de manière instable sur le mur. Lorsque vous cintrez le tuyau de raccordement, veillez à utiliser une cintreuse à ressort afin de ne pas écraser le tuyau.

Cintrez le tuyau de raccordement sur un rayon de 30 mm.

Pour raccorder le tuyau après l'installation de l'unité (figure)



Modèle	A	B
05k, 07k	240	190
10k, 13k	240	190
16k, 18k	260	210
24k	535	435

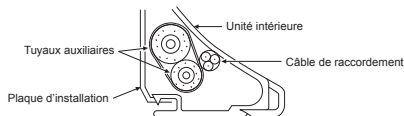


REMARQUE

- Si le tuyau est mal courbé, il se peut que l'unité intérieure soit posée de manière instable sur le mur. Après avoir fait passer le tuyau de raccordement à travers le trou du tuyau, connectez le tuyau de raccordement aux tuyaux auxiliaires et enroulez la bande de revêtement autour d'eux.

ATTENTION

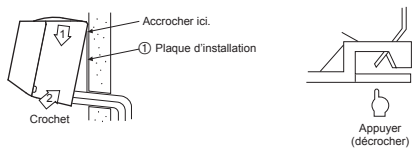
- Attacher fermement avec du ruban les tubes auxiliaires (deux) et les câbles de connexion. En cas de tuyauterie à gauche et de tuyauterie arrière à gauche, ne liez les tuyaux auxiliaires (deux) qu'avec du ruban adhésif.



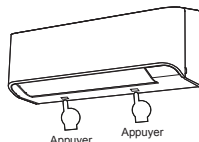
- Disposez les tuyaux avec soin de manière à ce qu'aucun tuyau ne dépasse de la plaque arrière de l'unité intérieure.
- Raccordez soigneusement les tuyaux auxiliaires et les tuyaux de raccordement entre eux et coupez le ruban isolant enroulé sur le tuyau de raccordement pour éviter de taper deux fois sur le joint ; en outre, scellez le joint avec le ruban en vinyle, etc.
- La rosée entraîne un problème de machine, aussi veillez à isoler les deux tuyaux de raccordement. (Utilisez de la mousse de polyéthylène comme matériau isolant.)
- Lorsque vous cintrez un tuyau, faites-le avec précaution pour ne pas l'écraser.

Installation de l'unité intérieure

- Faites passer le tuyau par le trou dans le mur et accrochez l'unité intérieure sur la plaque d'installation aux crochets supérieurs.
- Faites pivoter l'unité intérieure vers la droite et la gauche pour confirmer qu'elle est bien accrochée à la plaque d'installation.
- Tout en appuyant l'unité intérieure sur le mur, accrochez-la à la partie inférieure de la plaque d'installation. Tirez l'unité intérieure vers vous pour confirmer qu'elle est bien accrochée à la plaque d'installation.

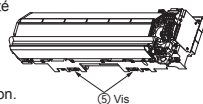


- Pour détacher l'unité intérieure de la plaque d'installation, tirez l'unité intérieure vers vous tout en poussant son fond vers le haut aux endroits indiqués.



INFORMATIONS

- Il se peut que la partie inférieure de l'unité intérieure soit instable à cause de l'état des tuyauteries et que vous ne puissiez pas la fixer sur la plaque d'installation. Dans ce cas, utilisez les ⑤ vis fournies pour fixer l'unité sur la plaque d'installation. (Pour 24k modèle seulement)

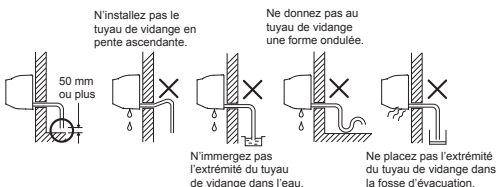


Vidange

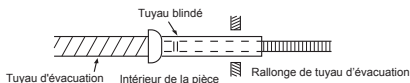
- Acheminez le tuyau de vidange en suivant une pente descendante.

REMARQUE

- L'orifice doit être réalisé en légère pente descendante du côté extérieur.



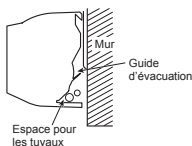
- Mettez de l'eau dans le bac et assurez-vous que l'eau est évacuée par les portes.
- Lorsque vous raccordez une rallonge de tuyau de vidange, isolez la pièce de raccordement de la rallonge de tuyau de vidange avec un tuyau blindé.



ATTENTION

- Disposez le tuyau de vidange de manière à garantir une évacuation correcte de l'unité.
- Une mauvaise vidange peut entraîner la formation de gouttes de rosée.

- La structure de ce climatiseur est conçue pour évacuer l'eau de rosée collectée, qui se forme à l'arrière de l'unité intérieure, vers le bac d'évacuation.
- Par conséquent, ne rangez pas le cordon d'alimentation et les autres pièces à une hauteur supérieure au guide d'évacuation.



UNITÉ EXTÉRIEURE

Endroit d'installation

- Un endroit qui procure de l'espace autour de l'unité extérieure comme indiqué sur le diagramme.
- Un endroit qui peut supporter le poids de l'unité extérieure et n'amplifie pas le niveau sonore et les vibrations.
- Un endroit tel que les voisins ne sont pas gênés par le bruit et les évacuations d'air.
- Un endroit qui n'est pas exposé à un vent fort.
- Un endroit libre de toute fuite de gaz combustible.
- Un endroit qui ne bloque aucun passage.
- Quand l'unité extérieure doit être installée sur un endroit élevé, s'assurer de stabiliser son support.
- La longueur admissible du tuyau de raccordement.

Modèle	05k	07k	10k	13k	16k	18k	24k
Sans charge	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 10 m
Longueur maximum	10 m	10 m	10 m	10 m	15 m	15 m	15 m
Charge de réfrigérant supplémentaire	-	-	-	-	10 - 15 m (20 g / 1 m)	10 - 15 m (20 g / 1 m)	10 - 15 m (20 g / 1 m)
Charge de réfrigérant maximum	0,46 kg	0,46 kg	0,51 kg	0,58 kg	0,78 kg	1,03 kg	1,33 kg

- La hauteur admissible du site d'installation de l'unité extérieure.

Modèle	05k	07k	10k	13k	16k	18k	24k
Hauteur maximum	8 m	8 m	8 m	8 m	8 m	8 m	8 m

- Un endroit où l'eau de drainage ne cause aucun problème ou un endroit bien drainé.
- Un endroit où il peut être installé horizontalement.

Précautions à prendre pour ajouter du réfrigérant

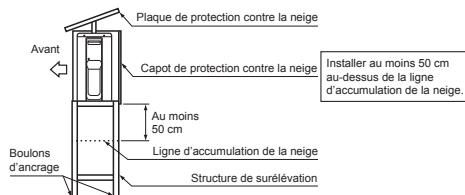
- Utilisez une balance ayant une précision d'au moins 10 g par trait de graduation lorsque vous ajoutez du réfrigérant.
- N'utilisez pas une balance de salle de bain ou tout autre instrument similaire.

ATTENTION

- Si l'unité extérieure est installée dans un endroit où l'eau de vidange pourrait provoquer des dommages, scellez hermétiquement le point de fuite d'eau avec un adhésif en silicone ou un produit de calfatage.

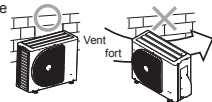
Précautions à prendre pour l'installation dans les régions sujettes aux chutes de neige et aux températures froides

- L'eau doit être évacuée directement depuis les orifices d'évacuation.
- Afin de protéger l'unité extérieure de l'accumulation de neige, installer une structure de surélévation et fixer un capot et une plaque de protection contre la neige.
- * Ne pas utiliser pas de conception à double-étage.



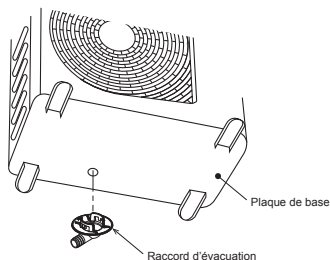
ATTENTION

1. Installer l'unité extérieure sans que rien ne bloque l'évacuation d'air.
2. Quand l'unité extérieure est installée sur un endroit toujours exposé à un grand vent comme une côte maritime ou l'étage élevé d'un immeuble, protéger l'opération normale du ventilateur avec un conduit ou un bouclier coupe vent.
3. Dans les zones de grand vent, choisir un emplacement d'installation de façon à ce que le vent ne puisse pas pénétrer dans l'unité.
4. L'installation dans l'un des endroits suivants peut être à l'origine de problèmes.
 - Ne pas installer l'appareil dans de tels endroits.
 - Un endroit souillé d'huile de machine
 - Un endroit salin comme une côte
 - Un endroit où l'air est rempli de gaz sulfure
 - Un endroit des ondes de haute fréquence risquent d'être générées par des équipements audio, des matériels à souder et des équipements médicaux.

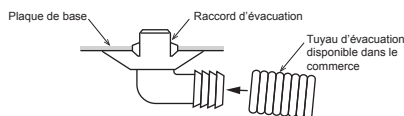


Évacuation de l'eau

- Des trous sont prévus sur la plaque de base de l'unité extérieure afin de garantir que l'eau de dégivrage produite pendant le fonctionnement de chauffage est évacuée efficacement.
- Si une évacuation centralisée est nécessaire lors de l'installation de l'unité sur un balcon ou un mur, suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.



- Installez le raccord d'évacuation et un tuyau d'évacuation disponible dans le commerce (d'un diamètre intérieur de 16 mm), et évacuez l'eau. (Pour connaître l'emplacement du raccord d'évacuation, reportez-vous au schéma d'installation des unités intérieures et extérieures.)
- Vérifiez que l'unité extérieure est horizontale, et acheminez le tuyau d'évacuation à un angle incliné vers le bas tout en vous assurant qu'il est bien raccordé.



ATTENTION

- N'utilisez pas un tuyau d'arrosage ordinaire, mais un tuyau pouvant s'aplatir et éviter l'écoulement de l'eau.

Connexion du tuyau réfrigérant

Évasement

- Coupez le tuyau avec un coupe-tubes.

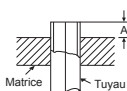


- Insérer un raccord conique dans le tuyau et évaser le tuyau.

• **Marge de saillie de l'évasement : A (Unité : mm)**

RIDGID (type embrayage)

Diam. extérieur du tuyau en cuivre	Outil utilisé	Outil traditionnel utilisé
Ø 6,35	0 à 0,5	1,0 à 1,5
Ø 9,52	0 à 0,5	1,0 à 1,5
Ø 12,70	0 à 0,5	1,0 à 1,5
Épaisseur des tuyaux	0,8 mm ou plus	



IMPERIAL (type écrou papillon)

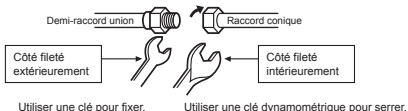
Diam. extérieur du tuyau en cuivre	Outil utilisé
Ø 6,35	1,5 à 2,0
Ø 9,52	1,5 à 2,0
Ø 12,70	2,0 à 2,5
Épaisseur des tuyaux	0,8 mm ou plus

ATTENTION

- Ne rayez pas la surface intérieure de la partie évasée lors de l'ébavurage.
- Si la surface intérieure de la partie évasée est rayée, une fuite de gaz réfrigérant risque de se produire.

Étanchéité du raccord

Alignez les centres des tuyaux de raccordement et serrez l'écrou d'évasement aussi loin que possible avec les doigts. Puis serrez l'écrou à l'aide d'une clé et d'une clé dynamométrique comme sur l'illustration.



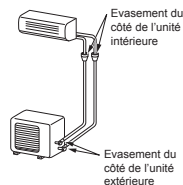
ATTENTION

- Ne pas provoquer trop de torsion. Sinon, l'écrou pourrait se casser dans certaines conditions.

Diam. extérieur du tuyau en cuivre	Couple de serrage (N·m)
Ø 6,35 mm	14 à 18 (1,4 à 1,8 kgf·m)
Ø 9,52 mm	30 à 42 (3,0 à 4,2 kgf·m)
Ø 12,70 mm	50 à 62 (5,0 à 6,2 kgf·m)

Couple de serrage des raccords des tuyaux évasés

La pression du fluide R32 est supérieure à celle du fluide R22 (environ 1,6 fois). Par conséquent, à l'aide d'une clé dynamométrique, serrez fermement les sections de raccordement du tuyau (évasé reliant les unités intérieure et extérieure) jusqu'à ce que vous atteigniez le couple de serrage spécifié. Des raccords incorrects risquent de causer une fuite de gaz, mais également des troubles du cycle de réfrigération.



Évacuation

Après le raccordement de la tuyauterie à l'unité intérieure, vous pouvez effectuer la purge de l'air en une seule fois.

PURGE DE L'AIR

Evacuer l'air dans les tuyaux de connexion et l'unité intérieure à l'aide de la pompe d'évacuation.

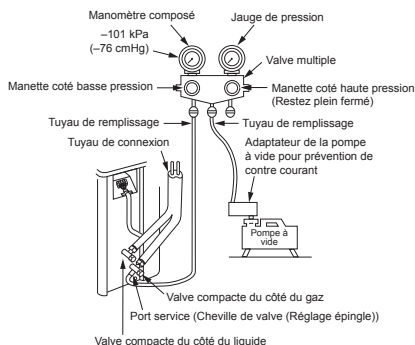
Ne pas utiliser le réfrigérant dans l'unité extérieure.

Pour plus de détails, voir le manuel de la pompe d'évacuation.

Utilisation de la pompe à vide

Veillez à utiliser une pompe à vide disposant d'une fonction de prévention de contre courant pour que l'huile interne de la pompe ne reflue pas dans les tuyaux du climatiseur lorsque la pompe s'arrête. (Si l'huile de la pompe à vide pénètre dans le climatiseur utilisant le fluide R32, cela risque d'engendrer des troubles du cycle de réfrigération.)

1. Raccordez le tuyau de chargement de la valve multiple au port de service de la valve compacte du côté du gaz.
2. Raccordez le tuyau de chargement à la buse de la pompe à vide.
3. Ouvrez complètement la poignée de basse pression de la valve multiple.
4. Actionnez la pompe à vide pour commencer l'évacuation.
Effectuez l'évacuation pendant environ 15 minutes si la longueur du tuyau est de 20 mètres. (15 minutes pour 20 mètres) (en supposant un débit de la pompe de 27 litres par minute)
Puis vérifiez que l'indication du manovacuomètre est égale à -101 kPa (-76 cmHg).
5. Fermez la poignée de basse pression de la valve multiple.
6. Ouvrez entièrement la tige de manoeuvre des valves compactes (du côté du gaz et du côté du liquide).
7. Retirez le tuyau de chargement de la port service.
8. Serrez les capuchons des valves compactes.



ATTENTION

7 POINTS IMPORTANTS POUR LES TRAVAUX DE TUYAUTERIE.

- (1) Éviter les poussières et l'humidité (dans les tuyaux de connexion).
- (2) Bien serrer les connexions (entre les tubes et l'unité).
- (3) Evacuer l'air dans les tuyaux de connexion en utilisant la POMPE À VIDE.
- (4) Vérifier les fuites de gaz (points de connexion).
- (5) Vérifiez, avant l'utilisation, que toutes les valves compactes soient complètement ouvertes.
- (6) Les raccords mécaniques réutilisables et les joints évasés ne sont pas autorisés à l'intérieur.
Si des raccords mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées.
Si des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être ne réutilisez.
- (7) Ne faites pas fonctionner le climatiseur en l'absence de réfrigérant dans le système.

Précautions concernant le maniement des vannes

- Ouvrir entièrement la tige de manoeuvres en la tournant vers l'extérieur mais n'essayez pas de l'ouvrir au-delà de la butée.

Taille du tuyau de la valve compacte	Taille de la clé hexagonale
12,70 mm et de plus petite taille	A = 4 mm
15,88 mm	A = 5 mm

Processus de purge

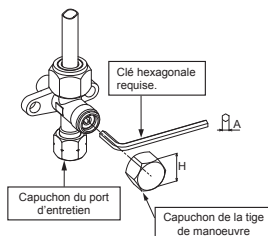
1. Arrêtez le climatiseur.
2. Raccordez le tuyau de chargement de la valve multiple au port de service de la valve compacte du côté du gaz.
3. Allumez le climatiseur en fonctionnement du refroidissement plus de 10 minutes.
4. Vérifiez que la pression de fonctionnement du système est une valeur normale. (Réf. avec spécifications du produit)
5. Libérez le capuchon de la tige de manoeuvre des deux robinets de service.
6. Utilisez la clé hexagonale pour fermer complètement la tige de manoeuvre du côté liquide. (*Assurez-vous qu'il n'y a pas d'entrée d'air dans le système)
7. Continuez à faire fonctionner le climatiseur jusqu'à ce le manomètre tombe dans la plage de $0,5 - 0 \text{ kgf/cm}^2$
8. Utilisez la clé hexagonale pour fermer complètement la tige de manoeuvre du côté gaz.
Et éteignez ensuite immédiatement le climatiseur.
9. Retirez le manomètre de l'orifice de service de la valve compacte.
10. Serrez fermement la tige de manoeuvre des deux robinets de service.

ATTENTION

- Il convient de vérifier l'état de fonctionnement du compresseur pendant le processus de purge. Aucun son anormal ne doit être émis, hormis des vibrations.
Si une anomalie survient, éteignez immédiatement le climatiseur.

- Serrer fermement le capuchon de la tige de manoeuvre avec le couple indiqué dans le tableau suivant :

Capuchon	Taille du capuchon (H)	Couple
Capuchon de la tige de manoeuvre	H17 - H19	14~18 N·m (1,4 à 1,8 kgf·cm)
	H22 - H30	33~42 N·m (3,3 à 4,2 kgf·cm)
Capuchon du port d'entretien	H14	8~12 N·m (0,8 à 1,2 kgf·cm)
	H17	14~18 N·m (1,4 à 1,8 kgf·cm)



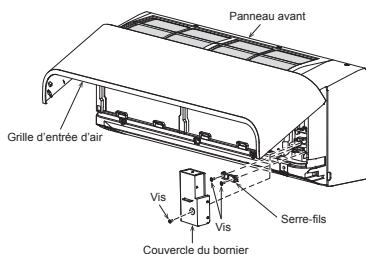
TRAVAUX ÉLECTRIQUES

Modèle	05k	07k	10k	13k	16k	18k	24k
Alimentation électrique	50Hz, 220 – 240V / 60Hz, 220 – 230V Monophasé						
Intensité d'utilisation maximale	6,20A	6,20A	7,50A	7,50A	9,30A	9,30A	12,0A
Intensité nominale du disjoncteur	10A	10A	10A	10A	16A	16A	16A
Câble d'alimentation	H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,0 mm ² ou plus)						H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,5 mm ² ou plus)
Câble de raccordement	H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,0 mm ² ou plus)						H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,5 mm ² ou plus)

Unité intérieure

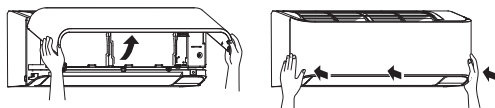
Le câblage du câble de raccordement peut être effectué sans retirer le panneau avant.

- Retirez la grille d'entrée d'air.
- Ouvrez la grille d'entrée d'air en la soulevant et en la tirant vers vous.
- Retirez le couvercle du terminal et le serre-fils.
- Insérez le câble de raccordement (en accord avec les règles locales) dans l'orifice pour le tuyau dans le mur.
- Tirez le câble de raccordement à travers l'ouverture pour câble du panneau arrière afin qu'il dépasse de 20 cm environ par rapport à l'avant.
- Entièrement insérez le câble de raccordement dans le bloc terminal et le fixez fermement avec des vis.
- Torque de serrage : 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
- Fixez le câble de raccordement avec l'attache du cordon.
- Fixez le couvre borne, la bague de réduction de la plaque arrière et la grille d'entrée d'air sur l'unité intérieure.



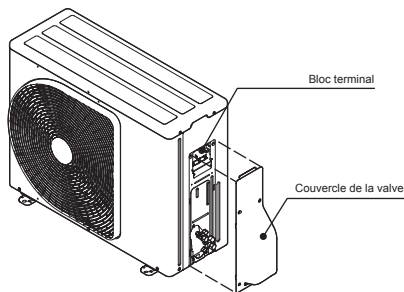
Comment installer la grille d'entrée d'air sur l'unité intérieure

- Lorsque vous fixez la grille d'entrée d'air, vous effectuez l'opération inverse de celle que vous avez effectuée lorsque vous l'avez retirée.



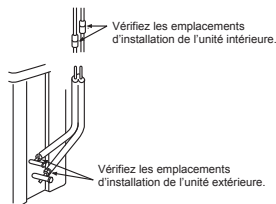
Unité extérieure

- Retirez le couvercle de la valve, le couvercle des parties électriques et l'attache du cordon de l'unité extérieure.
- Connectez le câble de raccordement au terminal identifié par les numéros correspondants sur le bloc terminal de l'unité intérieure et extérieure.
- Insérez le cordon d'alimentation et le câble de raccordement dans le bloc terminal et le fixez-le fermement avec des vis.
- Utilisez un ruban en vinyle, etc. pour isoler les cordons inutilisés. Positionnez-les de manière à ce qu'ils ne touchent aucune partie électrique ou métallique.
- Fixez le cordon d'alimentation et le câble de raccordement avec l'attache du cordon.
- Fixez le couvercle des parties électriques et le couvercle de la valve sur l'unité extérieure.



AUTRES

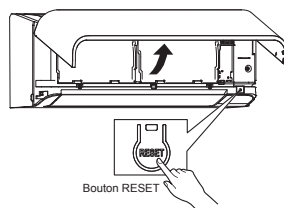
Test de fuite gaz



- Vérifiez les fuites de gaz au niveau des raccordements des raccords coniques à l'aide d'un détecteur de fuite ou d'eau savonneuse.

Fonctionnement du test

Pour activer le mode TEST RUN (COOL), appuyer sur le bouton [RESET] pendant 10 secondes. (Le beeper émettra un court beep.)



Câble d'alimentation et Câble de Connexion Raccordement

Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'unité extérieure

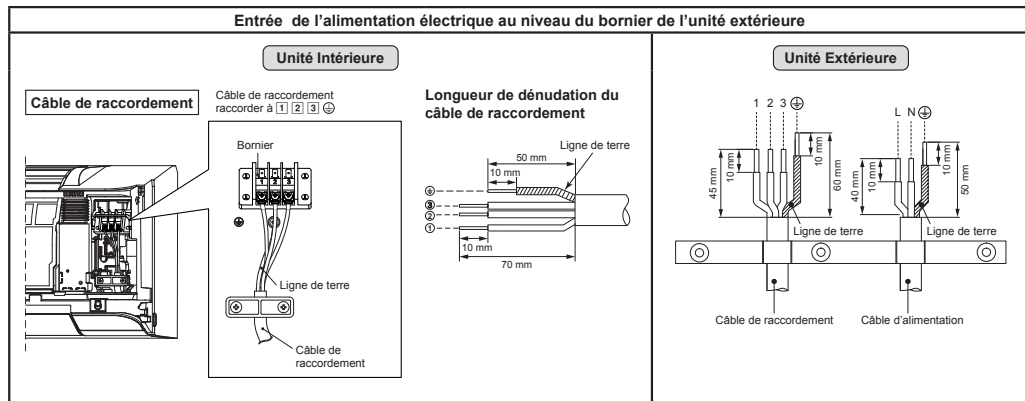
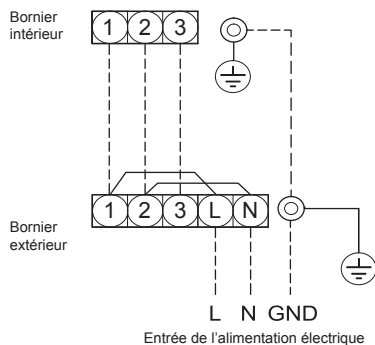


Schéma de câblage de l'entrée de l'alimentation électrique

Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'extérieure



ATTENTION

1. L'alimentation électrique doit être de même intensité nominale que le climatiseur.
2. Préparez la source d'alimentation pour un usage exclusif avec le climatiseur.
3. Un disjoncteur doit être utilisé pour la ligne d'alimentation de ce climatiseur.
4. Assurez-vous de vous conformer à la taille et à la méthode de câblage de l'alimentation électrique et du câble de raccordement.
5. Chaque câble doit être solidement raccordé.
6. Effectuez les travaux de câblage de manière à permettre une capacité de câblage générale.
7. Un mauvais câblage peut provoquer la brûlure de certaines pièces électriques.
8. Si le câblage est incomplet ou incorrect, il provoquera une étincelle ou de la fumée.
9. Ce produit peut être raccordé au secteur.
Connexion à un câblage fixe : Un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et dont les contacts sont séparés d'au moins 3 mm doit être intégré au câblage fixe.

Tuyauterie existante

Instructions pour les travaux

Les tuyauteries R22 et R410A peuvent être réutilisées pour nos installations de produits R32 à l'inverse.

AVERTISSEMENT

- La vérification de l'absence d'effraîtures ou de bossellements sur les tuyaux existants et la vérification de la fiabilité de la résistance des tuyaux sont confiées aux installateurs sur le site.
- Si les conditions spécifiques sont satisfaites, il est possible de mettre les tuyaux R22 et R410A existants en conformité avec ceux des modèles R32.

Conditions fondamentales requises pour réutiliser des tuyaux existants

Vérifiez et observez que ces trois conditions des tuyaux sont présentes lors des travaux de tuyauterie de réfrigérant.

- Séchage** (il n'y a pas d'humidité à l'intérieur des tuyaux.)
- Propreté** (il n'y a pas de poussière à l'intérieur des tuyaux.)
- Etanches** (il n'y a pas de fuite de réfrigérant.)

Restrictions s'appliquant à l'utilisation de tuyaux existants

Dans les cas suivants, il ne faut pas réutiliser les tuyaux existants tels quels. Nettoyez les tuyaux existants ou remplacez-les par des tuyaux neufs.

- Si une effraiture ou bossellement est important, assurez-vous d'utiliser des tuyaux neufs pour les travaux de réfrigérant.
- Lorsque l'épaisseur du tuyau existant est inférieure aux dimensions d'épaisseur de tuyau spécifiées, assurez-vous d'utiliser des tuyaux neufs pour les travaux de tuyauterie de réfrigérant.
- La pression de service du R32 est élevée (1,6 fois celle des R22). S'il y a une effraiture ou bossellement sur le tuyau ou qu'un tuyau trop mince est utilisé, la résistance à la pression peut être inadéquate et le tuyau risque même de se casser.

• Diamètre et épaisseur de tuyau (mm)

Diamètre extérieur du tuyau	Ø6,4	Ø8,5	Ø12,7
Épaisseur	R32, R410A R22	0,8	0,8
		0,8	0,8

- Lorsque l'unité extérieure est restée avec les tuyaux déconnectés ou si du gaz a fuit des tuyaux et que ceux-ci n'ont pas été réparés et remplis.

- Il est recommandé que le tuyau de purge ou de l'air, de l'huile ou du gaz ne soit pas réutilisé.
- Le réfrigérant ne peut être récupéré à l'aide d'un appareil de récupération de réfrigérant.
- Il est possible qu'une grande quantité d'huile sale ou d'humidité reste dans les tuyaux.

- Lorsque un déshydrateur en vente dans le commerce est monté sur les tuyaux existants.
- Il est possible que du vert de gris se soit développé. Lorsque le climatiseur existant est déposé après avoir récupéré le réfrigérant.

Vérifiez si l'huile semble être nettement différente de l'huile normale.

- L'huile réfrigérante est de couleur vert de gris.
 - Il est possible que de l'humidité se soit mélangée à l'huile et que de la rouille se soit développée dans le tuyau.
 - L'huile est décolorée, contient une grande quantité de résidus ou sent mauvais.
 - Une grande quantité de poussière métallique brillante ou d'autres résidus d'usure est visible dans l'huile réfrigérante.
- Lorsque le compresseur du climatiseur est déjà tombé en panne et été remplacé plusieurs fois.
 - Lorsque de l'huile décolorée, une grande quantité de résidus, de la poussière métallique brillante ou d'autres résidus d'usure ou mélange de substances étrangères sont observés, cela provoquera des problèmes.
- Lorsque l'installation temporaire et la dépose du climatiseur sont répétées, comme dans le cas où il est loué, etc.
 - Si le type d'huile réfrigérante du climatiseur existant est autre que l'une des huiles suivantes (huiles minérales), Suniso, Fred-S, MS (huile synthétique), benzène alcoyle (PAB, Baril-Heeze), série ester, PVE seulement de la série éther.
 - L'isolation d'enroulement du compresseur peut se détériorer.

REMARQUE

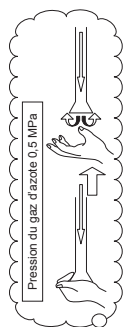
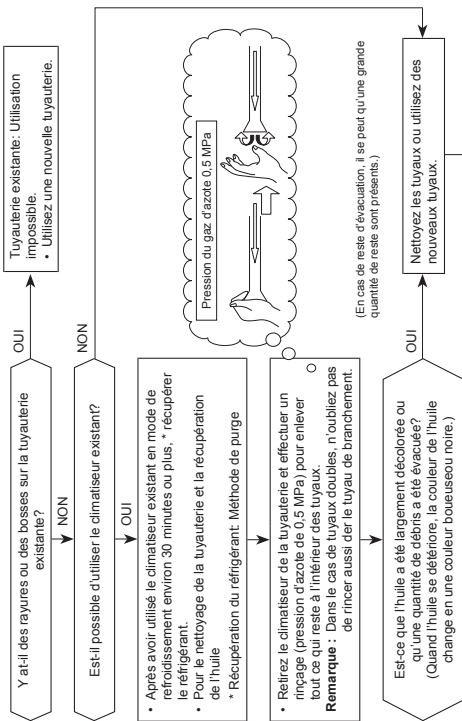
- Les descriptions ci-dessus sont les résultats de vérifications effectuées par notre société et représentent nos opinions sur nos climatiseurs, mais ne garantissent pas l'utilisation de tuyaux existants de climatiseurs ayant adopté le R32 d'autres sociétés.

Polymérisation des tuyaux

Lors de la dépose et de l'ouverture de l'unité intérieure ou extérieure pendant longs temps, polymérisez les tuyaux comme suit.

- Si non de la rouille peut se développer lorsque de l'humidité ou des substances étrangères dues à de la condensation pénètre dans les tuyaux.
- La rouille ne peut pas éliminée par nettoyage et des tuyaux neufs sont nécessaires.

Emplacement	Durée	Méthode de polymérisation
Extérieure	1 mois ou davantage	Pincement
Intérieure	Moins d'un mois	Pincement enroulement avec du ruban
	Chaque fois	



(En cas de reste d'évacuation, il se peut qu'une grande quantité de reste sont présents.)

Travail de tuyauterie nécessaire pour changer la taille de l'écrou évaseé/usage d'évasement à cause de la compression des tuyaux.

1) Largeur de l'écrou évaseé: H



	Ø6,4	Ø8,5	Ø12,7
Diamètre extérieur du tuyau en cuivre	Ø6,4	Ø8,5	Ø12,7
Pour R32, R410A	17	22	26
Pour le R22	Même que ci-dessus		24

2) Dimension de l'usage de l'évasement A



	(mm)		
Diamètre extérieur du tuyau en cuivre	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7
Pour R32, R410A	9,1	13,2	16,6
Pour le R22	9,0	13,0	16,2

Deviens un peu plus large pour le R32

N'appliquez pas d'huile réfrigérante sur la surface de l'évasement.

LISTE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

Une fois les travaux d'installation achevés, vérifier les points suivants et transmettre cette feuille à l'utilisateur pour qu'il la conserve en lieu sûr avec les Manuels d'Installation et du Propriétaire

Nom du modèle

Date de vérification

Vérifié par

Remarque : Veuillez mettre un « ✓ » dans la case cochée.

■ Travaux de tuyauterie

Vérifier les éléments	Symptôme	Vérification
Les tuyaux de raccordement sont nettoyés et ne comportent pas de bosses	Capacité de climatisation insuffisante Dysfonctionnement du compresseur Rupture ou explosion du compresseur	
Utilisation de la pompe à vide pour effectuer une mise sous vide complète		
Aucune fuite de gaz ou obstruction constatée		
Les vannes de service sont complètement ouvertes avant le fonctionnement		

■ Travaux de câblage

Vérifier les éléments	Symptôme	Vérification
Les fils électriques sont correctement raccordés	Grillé, pas de fonctionnement	
Utiliser le disjoncteur pour se raccorder à l'alimentation principale	Grillé, pas de protection anormale	
Isolateurs de câblage en bon état	Grillé, fuite électrique	
Utiliser les fils de taille et de calibre spécifiés	Grillé	
Le fil de terre doit être monté selon le Manuel d'Installation du fabricant	Fuite ou choc électrique	

■ Travaux d'évacuation

Vérifier les éléments	Symptôme	Vérification
Le tuyau d'évacuation est correctement raccordé	Fuite ou évacuation d'eau	
Le tuyau d'évacuation est bien isolé	Gouttes d'eau ou de rosée	

Remarque

- Pour tous les éléments à vérifier, se référer à la procédure décrite dans le Manuel d'Installation du fabricant

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

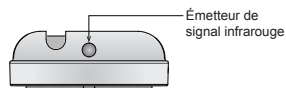
1 AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTERIEURE



- ① Minuterie (Blanc)
- ② Mode de fonctionnement (Blanc)

- La luminosité de l'affichage peut être réglée, suivez la procédure dans (14).

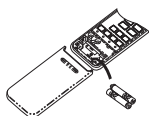
3 TÉLÉCOMMANDE



2 PREPARATION AVANT L'EMPLOI

Insérez la pile

1. Retirez le couvercle coulissant.
2. Insérez deux piles neuves (type AAA) en respectant les polarités (+) et (-).



Réglage de l'heure

1. Appuyez sur **CLOCK** avec la pointe d'un stylo.
Si le voyant de la minuterie clignote, aller à l'étape 2.

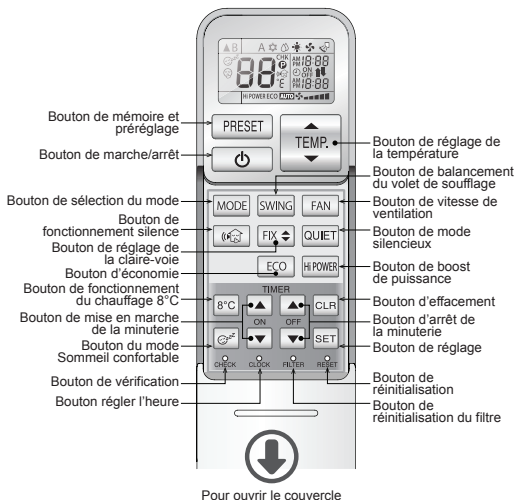


2. Appuyez sur **ON** ou **OFF** : réglez l'heure.

3. Appuyez sur **SET** : Programmez la minuterie.

Réinitialisation de la télécommande

1. Appuyez sur **RESET** avec la pointe d'un stylo.
2. Retirez la pile.
3. Appuyez sur **ON**.
4. Insérez la pile.



REMARQUE

- La télécommande fournie est sans fil mais peut être utilisée avec un câble. Consultez la section « Mode de connexion de la télécommande pour une utilisation filaire » du manuel d'installation si vous ne souhaitez pas utiliser la télécommande sans fil.
- En mode filaire, l'état initial de la télécommande est rétabli (les paramètres par défaut des réglages PRESET, TIMER et CLOCK sont rétablis) lorsque l'utilisateur met le climatiseur hors tension.

4 DIRECTION DU FLUX D'AIR

1	Appuyez sur [FIX] : Pour bloquer le volet de soufflage dans la direction souhaitée.	
2	Appuyez sur [SWING] : Pour mettre le volet de soufflage en balayage automatique. Ré-appuyez pour l'arrêter.	
3	Pour le réglage latéral, effectuez celui-ci manuellement.	

REMARQUE

- Ne déplacez pas le volet de soufflage manuellement.
- Le volet de soufflage peut se positionner automatiquement par le biais d'un mode de fonctionnement.

5 FONCTIONNEMENT SILENCE

Faites fonctionner l'unité extérieure silencieusement pour vous ne pas perturber votre sommeil ou celui de votre voisinage pendant la nuit. Cette fonction permet d'optimiser la capacité de Chauffage (ou de Refroidissement) pour une expérience silencieuse. Deux modes silence peuvent être sélectionner selon la finalité (Silence 1 et Silence 2). Il existe trois paramètres de réglage : Niveau standard > Silence 1 > Silence 2



Silence 1

Bien que le fonctionnement soit silencieux, la capacité de chauffage (ou de refroidissement) est toujours prioritaire pour assurer un confort suffisant à l'intérieur de la pièce.

Ce réglage est un équilibre parfait entre la capacité de chauffage (ou de refroidissement) et le niveau sonore de l'unité extérieure.

Silence 2

Compromis entre la capacité de chauffage (ou de refroidissement) et le niveau sonore dans n'importe quelle circonstance où le niveau sonore de l'unité extérieure est hautement prioritaire.

Ce réglage a pour but de réduire le niveau sonore maximum de l'unité extérieure de 4 dB(A).

REMARQUE

- Lors de l'activation du Fonctionnement silence, la capacité de Chauffage (ou de Refroidissement) peut s'avérer inadéquate.

6 FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Ce fonctionnement sélectionne automatiquement le refroidissement, le chauffage ou le ventilateur uniquement, mais contrôle aussi la vitesse de ventilation.

1. Appuyez sur [MODE] : Sélectionnez Auto A.

2. Appuyez sur [TEMP.] : Fixez la température désirée.
Min. 17°C, Max. 30°C.

3. Appuyez sur [FAN] : Sélectionnez AUTO ,

LOW - ,
LOW+ - - ,
MED - - - ,
MED+ - - - - ,
HIGH - - - - -

7 REFROIDISSEMENT / CHAUFFAGE / VENTILATION SEULE

1. Appuyez sur [MODE] : Sélectionnez la fonction Refroidissement , Chauffage ou Ventilation seule .

2. Appuyez sur [TEMP.] : Fixez la température désirée.
Min. 17°C, Max. 30°C.
Ventilation seule: Pas d'indication de température

3. Appuyez sur [FAN] : Sélectionnez AUTO ,

LOW - ,
LOW+ - - ,
MED - - - ,
MED+ - - - - ,
HIGH - - - - -

8 FONCTIONNEMENT DE SÉCHAGE

Pour la déshumidification, un dispositif de refroidissement modéré est contrôlé automatiquement.

1. Appuyez sur [MODE] : Sélectionnez Séchage .

2. Appuyez sur [TEMP.] : Fixez la température désirée.
Min. 17°C, Max. 30°C.

REMARQUE

- En mode séchage, la vitesse du ventilateur est réglée sur Auto uniquement.

9 FONCTIONNEMENT Hi POWER

Pour contrôler automatiquement la température de la pièce et le flux d'air pour un fonctionnement de refroidissement ou de chauffage plus rapide (sauf en mode DRY et FAN ONLY).

- Appuyez sur [Hi POWER] : Démarrez et arrêtez l'opération.

10 FONCTIONNEMENT ECO

Pour contrôler automatiquement la température d'une pièce et réaliser des économies d'énergie (sauf pour les modes DRY et FAN ONLY)

- Appuyez sur [ECO] : Démarrez et arrêtez l'opération.

REMARQUE

- Fonctionnement du refroidissement; la température définie augmentera automatiquement d'1 degré/heure pendant 2 heures (2 degrés d'augmentation maximum).
- Pour le fonctionnement du chauffage, la température définie diminuera.

11 FONCTIONNEMENT DE 8°C

1. Appuyez sur [8°C] : Pour passer à une température de chauffage réglée à 8°C.

2. Appuyez sur [TEMP.] : Pour ajuster le réglage de la température de 5°C à 13°C.

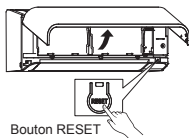
REMARQUE

- 8°C fonctionnera uniquement en mode de chauffage.
- Dans les cas où le climatiseur fonctionne en fonctionnement du refroidissement (y compris le refroidissement automatique) ou en fonctionnement de séchage, il passera au mode de chauffage.

12 FONCTIONNEMENT TEMPORAIRE

Utilisez ce mode quand les piles de la télécommande sont à plat ou que la télécommande est mal positionnée.

- L'appui de la bouton RESET permet de démarrer et d'arrêter l'appareil sans utiliser la télécommande.
- Le mode de fonctionnement est réglé sur AUTOMATIC, la température prédéfinie est de 24°C et le mode de fonctionnement du ventilateur est réglé sur vitesse automatique.



Bouton RESET

13 FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE

Régler la minuterie lorsque le climatiseur est en fonctionnement.

Réglage de la mise en ON de la minuterie		Réglage de la mise en OFF de la minuterie	
1	Appuyez sur : Réglez la minuterie ON souhaitée.	Appuyez sur : Réglez la minuterie OFF souhaitée.	
2	Appuyez sur : Programmez la minuterie.	Appuyez sur : Programmez la minuterie.	
3	Appuyez sur : Pour annuler la programmation.	Appuyez sur : Pour annuler la programmation.	

La minuterie quotidienne permet à l'utilisateur de régler les minuteries ON et OFF, et elle s'activera quotidiennement.

Réglage de la minuterie quotidienne

1	Appuyez sur : Programmez la minuterie ON.	3	Appuyez sur :
2	Appuyez sur : Programmez la minuterie OFF.	4	Appuyez sur la bouton pendant que les flèches (↑ ou ↓) clignotent.

- Lorsque la minuterie quotidienne est activée, les deux flèches (↑, ↓) sont affichées.

REMARQUE

- Maintenez la télécommande dans la zone de transmission accessible à l'unité intérieure, sinon un décalage de 15 minutes se produira.
- Le réglage est mémorisé pour la même opération suivante.

14 RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU VOYANT

Pour diminuer la luminosité du voyant ou l'éteindre.

1. Maintenez le bouton enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le niveau de luminosité (d0, d1, d2 ou d3) s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande, puis relâchez la bouton.

2. Appuyez sur ou pour ajuster la luminosité sur 4 niveaux.

Ecran LCD de la télécommande	Affichage du fonctionnement	Luminosité
d3	Le voyant s'allume complètement.	100%
d2	Le voyant s'allume à 50%.	50%
d1	Le voyant s'allume à 50% et le témoin de fonctionnement s'éteint.	50%
d0	Tous les voyants sont éteints.	Tout éteint

- Si vous sélectionnez d1 ou d0, le voyant s'allume pendant 5 secondes avant de s'éteindre.

15 FONCTIONNEMENT DE PRÉRÉGLAGE

Sélectionnez le mode de fonctionnement de votre choix en vue de l'activer ultérieurement. Le réglage est mémorisé par l'appareil pour l'opération suivante (normis direction du flux d'air).

1. Sélectionnez le fonctionnement qui vous convient.
2. Appuyez sur et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage. Le symbole s'affiche.
3. Appuyez sur : Le mode de fonctionnement préréglé est activé.

16 FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

Pour un fonctionnement du ventilateur à vitesse super réduite en mode silencieux (sauf en mode DRY).

- Appuyez sur : Démarrez et arrêtez l'opération.

REMARQUE

- Sous certaines conditions, le mode QUIET peut ne pas fournir un refroidissement adéquat à cause de caractéristiques sonores faibles.

17 FONCTIONNEMENT COMFORT SLEEP

Pour économiser de l'énergie pendant votre sommeil, le contrôle du flux d'air se fait automatiquement et OFF est automatique.

- Appuyez sur : Sélectionnez 1, 3, 5 ou 9 heures pour programmer OFF automatique de l'appareil passé le délai choisi.

REMARQUE

- En fonctionnement du refroidissement, la température définie augmentera automatiquement d'1 degré/heure pendant 2 heures (2 degrés d'augmentation maximum).
- Pour le fonctionnement du chauffage, la température définie diminuera.

18 RÉGLAGES DE LA FONCTION REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Cet appareil est conçu de sorte qu'après une panne de courant, il se remet automatiquement en marche dans le même mode de fonctionnement qu'avant la panne de courant.

INFORMATIONS

Par défaut, la fonction de redémarrage automatique est ON. Mettez en OFF si cette fonction n'est pas nécessaire.

Comment activer OFF la fonction de redémarrage automatique

- Maintenez le bouton [OPERATION] de l'unité intérieure enfoncée pendant 3 secondes (On entend 3 bips mais l'indicateur OPERATION ne clignote pas).

Comment activer ON la fonction de redémarrage automatique

- Maintenez le bouton [OPERATION] de l'unité intérieure enfoncée pendant 3 secondes (On entend 3 bips et l'indicateur OPERATION clignote 5 fois/sec. pendant 5 secondes).

REMARQUE

- Si le minuteur de ON ou de OFF est sélectionné, la AUTO RESTART OPERATION n'est pas activée.

19 ENTRETIEN

ATTENTION

- Commencez par mettre le disjoncteur hors tension.

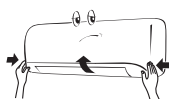
Unité Intérieure et Télécommande

- Nettoyez l'unité intérieure et la télécommande avec un chiffon humide quand cela s'avère nécessaire.
- N'utilisez pas de benzène, de thérébentine, de poudre de polissage ou un chiffon traité chimiquement.

Filtre à air

Nettoyez-les toutes les 2 semaines.

- Ouvrez la grille d'entrée d'air.
- Retirez les filtres s'ils se situent sur le filtre à air.
- Aspirez ou nettoyez les filtres, puis séchez-les.
- Réinstallez les filtres et fermez la grille d'entrée d'air.



20 OPERATION DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE (FONCTIONNEMENT DE REFOUDDISSEMENT ET SÉCHAGE SEULEMENT)

Ce mode évite les mauvaises odeurs dégagées par l'humidité présente dans l'unité intérieure.

- Si vous appuyez une fois sur le bouton  en mode "Refroidissement" ou "Séchage", le ventilateur continue de tourner pendant 30 minutes supplémentaires, puis s'arrête automatiquement. Cela réduit l'humidité accumulée dans l'unité intérieure.
- Pour arrêter immédiatement l'unité, appuyez 2 fois de plus sur  dans les 30 secondes.

21 FONCTIONNEMENT DÉGIVRAGE MANUEL

Pour dégivrer l'échangeur thermique de l'unité extérieure pendant le fonctionnement du Chauffage, appuyez et.

Maintenez la  : enfoncée pendant 5 sec., puis [dF] s'affichera sur l'écran de la télécommande pendant 2 sec. comme illustré dans l'image ①.



①

22 FONCTIONS ET PERFORMANCES

- Fonction de protection de trois minutes: Cette fonction empêche l'appareil de fonctionner pendant 3 minutes environ en cas de remise en marche immédiate après un ON de l'appareil.
- Fonctionnement du préchauffage: Préchauffe l'appareil pendant 5 minutes avant de souffler de l'air chaud.
- Commande d'air chaud: Quand la température ambiante atteint la température définie, la vitesse du ventilateur est automatiquement réduite et l'unité extérieure est arrêtée.
- Dégivrage automatique: Les ventilateurs s'arrêtent pendant le dégivrage.
- Capacité de chauffage: La chaleur est absorbée de l'extérieur et libérée dans la pièce.

Quand la température extérieure est insuffisante, il est recommandé d'utiliser un autre appareil de chauffage associé au climatiseur.

- Conseils pour éviter les accumulations de neige: Choisissez pour l'unité extérieure un emplacement qui n'est pas exposé aux flocons de neige, et à l'accumulation de feuilles ou autres débris saisonniers.
- Quelques faibles sons de craquement peuvent se faire entendre pendant le fonctionnement de l'appareil. Ceci est normal car ces craquements peuvent être provoqués par l'expansion/la contraction du plastique.

REMARQUE

- Les points 2 à 6 s'appliquent aux modèles réversibles.

Conditions de fonctionnement du climatiseur

Fonctionnement	Temp.	Température extérieure	Température intérieure
Chauffage		-15°C ~ 24°C	Moins de 28°C
Refroidissement		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Séchage		-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

23 DÉPANNAGE (ELEMENTS A VERIFIER)

L'appareil ne fonctionne pas.	Le refroidissement ou le chauffage est anormalement lent.
- L'interrupteur d'alimentation principal est hors tension. - Le disjoncteur est activé pour couper l'alimentation. - L'alimentation électrique est coupée. - La minuterie ON est réglée.	- Les filtres sont encrassés. - La température n'a pas été réglée correctement. - Les fenêtres ou les portes sont ouvertes. - L'entrée ou la sortie d'air de l'unité extérieure est obstruée. - La vitesse du ventilateur est trop lente. - Le mode de fonctionnement FAN ou DRY est activé. - La fonction du POWER SELECTION est réglée à 75% ou 50% (Cette fonction dépend de la télécommande).

24 SÉLECTION DE TÉLÉCOMMANDE A-B

Pour distinguer l'utilisation de la télécommande pour chaque unité intérieure dans le cas où 2 climatiseurs sont installés à proximité.

Réglage B de la télécommande

- Appuyez sur le bouton RESET de l'unité intérieure pour mettre le climatiseur en ON.
- Pointez la télécommande en direction de l'unité intérieure.
- Maintenez la bouton  de la télécommande enfoncée avec la pointe d'un stylo. « 00 » apparaît sur l'afficheur. (Image ①)
- Appuyez sur  tout en appuyant sur . « B » apparaît sur l'afficheur. « 00 » disparaît et le climatiseur est OFF. La télécommande B est mémorisée. (Image ②)



①



②

REMARQUE

- Répétez les étapes ci-dessus pour réinitialiser la télécommande en A.
- La télécommande A n'a pas d'affichage "A".
- Le réglage par défaut d'usine de la télécommande est A.

TOSHIBA